

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt Lucia Moser firmato-gezeichnet
Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient 07.11.2018

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENTINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 378/18

Nr. 378/18

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

07.11.2018

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretario questore
Segretario questore

Dr. Thomas Widmann
arch. Lorenzo Ossanna
Dr. Florian Mussner
Pietro De Godenz
Drⁱⁿ Veronika Stirner

Präsident
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretär
Präsidialsekretärin

Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale

Dr. Stefan Untersulzner

Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates

Assenti:
Segretario questore (giust.) geom. Giacomo Bezzi (entsch.)

Abwesend:
Präsidialsekretär

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Accoglimento in posizione di comando presso il Consiglio regionale di una dipendente della Soprintendenza - sede di Trento</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Aufnahme im Überstellungsverhältnis einer Bediensteten der Oberintendantur für Archivwesen mit Sitz in Trient</p>
---	---

DELIBERAZIONE N. 378/18

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

Visto il testo coordinato del Regolamento organico del personale del Consiglio regionale approvato con decreto del Presidente del Consiglio regionale 18 ottobre 2018, n. 87;

Visto l'art. 15 della legge regionale 7 settembre 1958, n. 23;

Vista la legge regionale 21 luglio 2000, n. 3;

Visto il Regolamento previsto dall'articolo 5, comma 5 della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 in materia di comandi e distacchi in considerazione dell'articolo 7, comma 1, della legge regionale 5 dicembre 2006, n. 3 ed in particolare l'articolo 3;

Visto il contratto collettivo di lavoro 27 ottobre 2009 riguardante il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige riferito al biennio economico 2008-2009;

Visto l'accordo per il rinnovo del contratto collettivo riguardante il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio regionale biennio economico 2016-2017 - triennio giuridico 2016-2018 sottoscritto in data 2 maggio 2018;

Vista la propria deliberazione 29 gennaio 2018, n. 327 riguardante la dotazione organica del personale del Consiglio regionale;

Preso atto della necessità di provvedere alla riqualificazione e riorganizzazione del settore protocollo ed archivio dell'Amministrazione al fine di renderlo adeguato alle nuove tecnologie e funzionale alle esigenze dell'Amministrazione;

Rilevata la carenza in organico di professionalità e evidenziata quindi la necessità

BESCHLUSS Nr. 378/18

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den koordinierten Text der Personaldienstordnung des Regionalrates, welcher mit Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 87 vom 18. Oktober 2018 genehmigt worden ist;

Nach Einsicht in den Art. 15 des Regionalgesetzes Nr. 23 vom 7. September 1958;

Nach Einsicht in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 21. Juli 2000;

Des Weiteren nach Einsicht in die gemäß Artikel 5 Absatz 5 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 21. Juli 2000 vorgesehene Verordnung auf dem Sachgebiet der Abkommandierungen und Abordnungen unter Berücksichtigung des Artikels 7 Absatz 1 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 5. Dezember 2006, im Besonderen nach Einsicht in den Artikel 3;

Nach Einsicht in den Tarifvertrag vom 27. Oktober 2009 betreffend das planmäßige und außerplanmäßige Personal des Regionalrats, ausgenommen die Führungskräfte betreffend den Zweijahreszeitraum 2008-2009;

Nach Einsicht in das am 2. Mai 2018 unterzeichnete Abkommen zur Erneuerung des Tarifvertrags - Zweijahreszeitraum 2016-2017 für den wirtschaftlichen Teil und Dreijahreszeitraum 2016-2018 für den rechtlichen Teil - betreffend das Personal des Regionalrates, ausgenommen die Führungskräfte;

Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 327 vom 29. Jänner 2018 betreffend das Plansoll der Bediensteten des Regionalrates;

Angesichts der Notwendigkeit, den Protokoll- und Archivsektor der Regionalratsverwaltung effizienter zu gestalten und neu zu organisieren, um ihn an die neuen Technologien und an die Bedürfnisse der Verwaltung anzupassen;

Hervorgehoben, dass somit derzeit ein Personalmangel vorherrscht und es notwendig

di avvalersi di personale con professionalità, esperienza e qualificazione, che possa supportare la struttura del Consiglio nello svolgimento di questa specifica attività;

Rilevato che con nota di data 5 settembre 2018, prot. n. 1945 Cons. reg., è stato richiesto al Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo - Soprintendenza archivistica e bibliografica del Veneto e del Trentino-Alto Adige di voler disporre il collocamento in posizione di comando, per un anno a decorrere dal 15 ottobre 2018, della dipendente dott.ssa G. F., Funzionario Bibliotecario, area terza, posizione economica F2 con funzioni prevalenti di Funzionario archivista;

Visto il consenso espresso in merito dall'interessata con nota pervenuta in data 23 agosto 2018, prot. n. 1852 Cons. reg.;

Preso atto della determinazione del Ministero per i beni e le attività culturali e del Consiglio regionale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige con la quale è stato disposto il collocamento in comando della dipendente predetta dalla data di effettiva presa in servizio e per il periodo di un anno;

Considerato inoltre che, secondo quanto previsto dall'articolo 92, comma 1 del contratto citato, al personale comandato da altri Enti è attribuito il trattamento economico accessorio di cui al contratto collettivo in vigore, integrato, a titolo di indennità accessorie, qualora ricorrano le condizioni previste nella normativa di riferimento e purché non percepisca detti assegni o similari dall'Ente di appartenenza, della quota fissa dell'indennità di funzione e l'indennità di cui all'articolo 74 del contratto medesimo;

Vista la richiesta presentata in data 4 ottobre 2018, prot. n. 2192 Cons. reg. dalla Funzionaria predetta di attribuzione dell'indennità di bilinguità con riferimento al patentino A - diploma di laurea corredata dall'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca rilasciato dalla Commissione per il servizio esami di bi- e trilinguismo in data 19

ist, auf Personal zurückzugreifen, dass über Fachkenntnis, Erfahrung und Befähigung verfügt und die Ämter des Regionalrates bei der Abwicklung der eigenen Tätigkeit unterstützen kann;

Hervorgehoben, dass mit Schreiben vom 5. September 2018, Prot. Nr. 1945 RegRat, das Ministerium der Kulturgüter, kulturellen Tätigkeiten und Tourismus – Oberintendantur für Archivwesen und Bibliographie von Venetien und Trentino-Südtirol ersucht worden ist, mit Wirkung ab 15. Oktober 2018 die Überstellung der Bediensteten Frau Drⁱⁿ G. F., leitende Beamtin für die Bibliothek, dritte Ebene, Besoldungsklasse F2 zur Abwicklung der Aufgaben eines leidenden Beamten für Archivwesen für die Dauer eines Jahres zu verfügen;

Hervorgehoben, dass die betroffene Bedienstete mit Schreiben, das am 23. August 2018, Prot. Nr. 1852 RegRat, eingegangen ist, ihre Zustimmung zur Überstellung gegeben hat;

Nach Einsicht in den Beschlüssen des Ministeriums der Kulturgüter, kulturellen Tätigkeiten und Tourismus und des Regionalrates der Autonomen Region Trentino-Südtirol, mit denen die Überstellung der besagten Bediensteten ab dem Zeitpunkt der tatsächliche Dienstaufnahme für die Dauer eines Jahres verfügt wurde;

Hervorgehoben, dass im Sinne des Artikels 92 Absatz 1 des vorgenannten Tarifvertrages dem von anderen Körperschaften abgeordneten Personal die zusätzlichen Besoldungselemente gemäß diesem Vertrag entrichtet werden, sofern die in den Bezugsbestimmungen vorgesehenen Voraussetzungen bestehen und sofern ihm die genannten oder ähnliche Bezüge nicht von der Herkunftskörperschaft entrichtet werden, und zudem die Entschädigung laut Art. 74 des genannten Vertrages;

Nach Einsicht in das Gesuch der besagten Bediensteten vom 4. Oktober 2018, Prot. Nr. 2192 RegRat um Zuerkennung der Zweisprachigkeitszulage für den Nachweis A – Doktorat mit Bescheinigung der Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache, die am 19. August 2013 von der Kommission für die Zwei- bzw. Dreisprachigkeitsprüfung ausgestellt

agosto 2013;

Preso atto che la dott.ssa G. F. ha preso regolarmente servizio presso l'Amministrazione del Consiglio regionale in data 15 ottobre 2018, come comunicato con nota di data 15 ottobre 2018, prot. n. 2301 Cons. reg.;

Dato atto, infine, che alla spesa relativa al presente provvedimento si farà fronte con i fondi già impegnati sul capitolo 362 "Rimborso spese per il personale accolto in comando" piano finanziario U.1.09.01.01.001 e sul capitolo 369 "IRAP su retribuzioni del personale" piano finanziario U.1.02.01.01.001 del bilancio finanziario gestionale 2018-2019-2020 approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 20 dicembre 2017, n. 321;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Di accogliere la dipendente del Ministero per i beni e le attività culturali, assegnata alla Soprintendenza archivistica e bibliografica del Veneto e del Trentino-Alto Adige, dott.ssa G. F., Funzionario Bibliotecario, terza area, F2 in posizione di comando presso il Consiglio regionale - sede di Trento - per il periodo di un anno a decorrere dal 15 ottobre 2018.

2. Di fare fronte alla spesa per lo stipendio e le altre competenze spettanti alla predetta dipendente, ivi compresi gli oneri riflessi a carico dell'ente, che sarà a carico del bilancio del Consiglio regionale; con i fondi già impegnati sul capitolo n. 362 "Rimborso spese per il personale accolto in comando" piano finanziario U.1.09.01.01.001 e sul capitolo 369 "IRAP su retribuzioni del personale" piano finanziario U.1.02.01.01.001 del bilancio finanziario gestionale 2018-2019-2020 approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 20 dicembre 2017, n. 321.

3. Di attribuire alla dott.ssa G.F. a decorrere dal 15 ottobre 2018, a titolo di

wurde;

Festgestellt, dass Frau Drⁱⁿ G. F. ordnungsgemäß am 15. Oktober 2018 den Dienst bei der Verwaltung des Regionalrates aufgenommen hat, so wie im Schreiben vom 15. Oktober 2018, Prot. Nr. 2310 RegRat mitgeteilt;

Zur Kenntnis genommen, dass die sich aufgrund der vorliegenden Maßnahme ergebenden Ausgaben durch die bereits auf dem Kapitel 362 „Ausgaben für das im Überstellungsverhältnis aufgenommene Personal“ des Finanzplans U.1.09.01.01.001 und auf dem Kapitel 369 „IRAP auf die Vergütungen des Personals“ des Finanzplans U.1.02.01.01.001 des mit Beschluss des Präsidiums Nr. 321 vom 20. Dezember 2017 genehmigten Gebarungshaushalts 2018-2019-2020 zweckgebundenen Mittel gedeckt werden;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e ß t

1. Die Bedienstete des Ministeriums der Kulturgüter, kulturellen Tätigkeiten und Tourismus – Oberintendantur für Archivwesen und Bibliographie von Venetien und Trentino-Südtirol Frau Drⁱⁿ G. F., leitende Beamtin für die Bibliothek, dritte Ebene, Besoldungsklasse F2 ab dem 15. Oktober 2018 für die Dauer eines Jahres beim Regionalrat am Sitz in Trient im Überstellungsverhältnis aufzunehmen.

2. Die Ausgaben für das Gehalt und die anderen, der vorgenannten Bediensteten zustehenden Bezüge, einschließlich der zu Lasten der Körperschaft gehenden Sozialabgaben, gehen zu Lasten des Regionalrates; diese werden durch die auf dem Kapitel 362 „Ausgaben für das im Überstellungsverhältnis aufgenommene Personal“ des Finanzplans U.1.09.01.01.001 und auf dem Kapitel 369 „IRAP auf die Vergütungen des Personals“ des Finanzplans U.1.02.01.01.001 des mit Beschluss des Präsidiums Nr. 321 vom 20. Dezember 2017 genehmigten Gebarungshaushalts 2018-2019-2020 zweckgebundenen Mittel gedeckt.

3. Frau Drⁱⁿ G. F. ab 15. August 2018 als Zusatzbesoldung die Zulage laut Art. 75 des in

indennità accessorie, l'indennità di cui all'art. 75 del contratto collettivo in premessa citato e l'indennità nella misura prevista per il possesso del patentino A.

4. Di assegnare la predetta dipendente all'Ufficio Legale.

5. Di rimborsare al Ministero per i beni e le attività culturali, dietro presentazione dei prospetti delle somme dovute, gli oneri di cui sopra.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento nel termine di 60 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 02.07.2010 n. 104 "Codice del processo amministrativo";
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica nel termine di 120 giorni dalla conoscenza dello stesso, ai sensi del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.

den Prämissen genannten Tarifvertrages und die Zweisprachigkeitszulage für den Nachweis A zuzuerkennen.

4. Die besagte Bedienstete wird dem Rechtsamt zugewiesen.

5. Die oben genannten Beträge werden bei Vorlage der diesbezüglichen Übersichten dem Ministerium der Kulturgüter, kulturellen Tätigkeiten und Tourismus rückerstattet.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 und nachfolgende des GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010 „Kodex des Verwaltungsprozesses“ innerhalb 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der im Sinne des DPR vom 24.11.1971, Nr. 1199 innerhalb 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

Dr. Thomas Widmann –

firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -

firmato-gezeichnet